

GARANTIE



	DE	Garantiebestimmungen
	GB	Warranty
	FR	Garantie
	NL	Garantie
	ES	Garantia
	PT	Garantia
	IT	Garanzia
	DK	Garanti
	NO	Garanti
	SE	Garanti

	FI	Takuu
	HU	Szavatosság
	PL	Gwarancja
	CZ	Záruka
	RO	Garanție
	BG	Гаранция
	UA	Гарантія
	RU	Гарантия
	TR	Garanti
	GR	Εγγύηση



GARANTIE





GARANTIE

Die FIAP GmbH übernimmt für das von Ihnen erworbene FIAP-Produkt eine Herstellergarantie gemäß den nachfolgenden Garantiebedingungen von 36 Monaten (sofern am Produkt bzw. in den Produktdaten keine andere Garantiezeit angegeben ist). Der erstmalige Kauf beim FIAP-Fachhändler stellt den Beginn der Garantiezeit dar. Ein Weiterverkauf stellt keinen Neuanspruch auf volle 36 Monate Garantiezeit dar, das Datum des Erstverkaufs bleibt weiterhin Beginn der Garantiezeit. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert. Ihre gesetzlichen Rechte als Käufer insbesondere aus der Gewährleistung bestehen weiter und werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die FIAP GmbH gewährt eine Garantie für eine einwandfreie, dem Zweck entsprechende Beschaffenheit und Verarbeitung, sowie fachgerechten Zusammenbau und ordnungsgemäße Funktionalität. Als Garantieleistung stehen sowohl die unentgeltliche Instandsetzung bzw. die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines Ersatzgerätes zur Verfügung, die angewandte Variante wird von der FIAP GmbH bestimmt. Sollte der ursprüngliche Typ nicht mehr produziert werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, das der beanstandeten Ware so nah wie möglich kommt. Reklamationen, deren Ursache auf unsachgemäßen Einbau- und Bedienungsfehler oder beispielsweise auf mangelnde Pflege z.B. auf die Verwendung ungeeigneter Putzmittel oder unterlassene Wartung, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, Beschädigung durch Unfall, Fall, Stoß, Frosteinwirkung, Stecker abschneiden, Kabel kürzen, Kalkablagerungen oder unsachgemäße Reparaturversuche zurückzuführen sind, fallen nicht unter den Garantieschutz. Daher weisen wir, bezüglich des sachgemäßen Gebrauchs, auf die Gebrauchsanweisung hin, die Bestandteil der Garantie ist. Verschleißteile, wie z.B. Leuchtmittel, Keramikwellen, Glaskolben, Lager, Dichtungen etc. sind nicht Bestandteile der Garantie. Die Erstattung von Aufwendungen entstanden für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderungen nach entgangenem Gewinn und Schadensersatz sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen, wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Gerät oder seinen Gebrauch verursacht wurden. Die Garantie gilt jeweils nur für das Land, in welchem das Gerät bei einem FIAP-Fachhandelspartner gekauft wurde.

GARANTIE

Für diese Garantie gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).
Ansprüche aus der Garantie können nur gegenüber der

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

www.fiap.com

dadurch geltend gemacht werden, dass Sie an uns frachtfrei und auf Ihr Transportrisiko das beanstandete Gerät oder Geräteteil mit einer Kopie des Originalverkaufsbelegs des FIAP-Fachhändlers sowie der schriftlichen Angabe des beanstandeten Fehlers senden.

WARRANTY

WARRANTY

FIAP GmbH provides a manufacturer's warranty for the FIAP product you purchased in accordance with the following guarantee conditions of 36 months (unless the product or the product data indicates a different warranty period). The time of first purchase at the FIAP dealer represents the beginning of the warranty period. A resale does not represent a new claim for a full 36-month warranty period, the date of first purchase remains the beginning of the warranty period. Warranty service does not extend or renew the warranty period. Your statutory rights as a buyer, in particular from the warranty, continue to exist and are not limited by this warranty.

WARRANTY CONDITIONS

FIAP GmbH grants a guarantee for faultless condition and workmanship, as well as professional assembly and proper functionality. Both the free repair or the free delivery of spare parts or a replacement product are available as a guarantee, the applied variant is determined by the FIAP GmbH. Should the original product no longer be produced, we reserve the right, to supply a replacement product from our product range that comes as close as possible to the goods complained about. Complaints whose cause is due to improper installation and operating errors or, for example, lack of care, e.g. the use of unsuitable cleaning agents or neglected maintenance, improper use, damage due to accident, fall, shock, frost, cutting of the plug, shortening of the cable, lime scale deposits or improper repair attempts are not covered by the warranty. Therefore, with regard to proper use, we refer to the instructions, which are part of the guarantee. Wear parts, such as lamps, ceramic shafts, glass bulbs, bearings, seals etc. are not part of the guarantee. The reimbursement of expenses incurred for removal and installation, verification, claims for lost profits and damages are excluded from the guarantee as well as further claims for damages and losses of any kind, which were caused by the product or its use. The warranty applies only to the country in which the device was purchased from a FIAP dealer.

WARRANTY

The warranty applies only to the country in which the device was purchased from a FIAP dealer. This guarantee is subject to German law to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). Claims under the guarantee can only be asserted against

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

by providing us with the product free of freight charges at your own transport risk with a copy of the original FIAP sales document of FIAP's dealer and a written statement of the fault.

GARANTIE

GARANTIE

FIAP GmbH offre une garantie du fabricant pour le produit FIAP que vous avez acheté conformément aux conditions de garantie suivantes de 36 mois (sauf si le produit ou les données du produit indiquent une période de garantie différente). L'heure du premier achat chez le concessionnaire FIAP représente le début de la période de garantie. Une revente ne représente pas une nouvelle demande pour une période de garantie de 36 mois, la date du premier achat restant le début de la période de garantie.

Le service de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie. Vos droits statutaires en tant qu'acheteur, en particulier de la garantie, continuent d'exister et ne sont pas limités par cette garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

FIAP GmbH accorde une garantie pour un état et une fabrication irréprochables, ainsi qu'un assemblage professionnel et un fonctionnement correct. La réparation gratuite ou la livraison gratuite de pièces de rechange ou d'un produit de remplacement est disponible en garantie, la variante appliquée est déterminée par la FIAP GmbH. Si le produit original n'est plus fabriqué, nous nous réservons le droit de fournir un produit de remplacement de notre gamme de produits qui se rapproche le plus possible des produits faisant l'objet de la plainte. Les plaintes dont la cause est due à une installation incorrecte et à des erreurs de fonctionnement ou, par exemple, à un manque de soin, par ex. l'utilisation de produits de nettoyage inadaptés ou d'un entretien négligé, une utilisation incorrecte, des dommages dus à un accident, une chute, un choc, le gel, la coupure, le raccourcissement du câble, les dépôts calcaires ou les tentatives de réparation inappropriées ne sont pas couverts par la garantie.

Par conséquent, en ce qui concerne l'utilisation correcte, nous nous référons aux instructions, qui font partie de la garantie. Les pièces d'usure telles que les lampes, les arbres en céramique, les ampoules en verre, les roulements, les joints, etc. ne font pas partie de la garantie. Le remboursement des frais engagés pour l'enlèvement et l'installation, la vérification, les réclamations pour pertes de profits et dommages sont exclus de la garantie, ainsi que les réclamations pour dommages et pertes de toute nature causés par le produit ou son utilisation. La garantie s'applique uniquement au pays dans lequel l'appareil a été acheté auprès d'un revendeur FIAP.

GARANTIE

Cette garantie est soumise à la loi allemande à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM). Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être faites que contre

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

en nous fournissant le produit sans frais de transport à vos risques et périls avec une copie du document de vente FIAP original de la FIAP, concessionnaire et une déclaration écrite de la faute.

GARANTIE

GARANTIE

FIAP GmbH biedt een fabrieksgarantie voor het FIAP-product dat u hebt gekocht in overeenstemming met de volgende garantievoorwaarden van 36 maanden (tenzij het product of de productgegevens een andere garantieperiode aangeven). De tijd van eerste aankoop bij de FIAP-dealer is het begin van de garantieperiode. Een doorverkoop vormt geen nieuwe claim voor een volledige garantieperiode van 36 maanden, de datum van eerste aankoop blijft het begin van de garantieperiode. Garantieservice verlengt of verkort de garantieperiode niet. Uw wettelijke rechten als koper, met name van de garantie, blijven bestaan en worden niet beperkt door deze garantie.

GARANTIEVOORWAARDEN

FIAP GmbH garandeert een foutloze staat en vakmanschap, evenals een professionele montage en goede functionaliteit. Zowel de gratis reparatie of de gratis levering van reserveonderdelen of een vervangend product zijn beschikbaar als garantie, de toegepaste variant wordt bepaald door de FIAP GmbH. Als het oorspronkelijke product niet langer wordt geproduceerd, behouden we ons het recht voor om een vervangend product uit ons assortiment te leveren dat zo dicht mogelijk bij de goederen komt waarover wordt geklaagd. Klachten waarvan de oorzaak te wijten is aan onjuiste installatie- en bedieningsfouten of, bijvoorbeeld, gebrek aan zorg, b.v. het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen of verwaarloosd onderhoud, ondeskundig gebruik, schade als gevolg van een ongeluk, vallen, schokken, bevriezen, knippen van de stekker, verkorten van de kabel, kalkaanslag of onjuiste reparatiepogingen worden niet gedekt door de garantie. Daarom verwijzen wij u naar de instructies, die deel uitmaken van de garantie. Slijtagedelen, zoals lampen, keramische assen, glasbollen, lagers, afdichtingen enz. Maken geen deel uit van de garantie. De vergoeding van gemaakte kosten voor verwijdering en installatie, verificatie, claims voor gederfde winst en schade zijn uitgesloten van de garantie, evenals verdere claims voor schade en verliezen van welke aard dan ook, die zijn veroorzaakt door het product of het gebruik ervan. De garantie is alleen van toepassing op het land waar het apparaat is aangeschaft bij een FIAP-dealer.

GARANTIE

Deze garantie valt onder de Duitse wetgeving met uitsluiting van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG). Claims onder de garantie kunnen alleen worden ingediend tegen

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

door ons het product zonder vrachtkosten op eigen risico te leveren met een kopie van het originele FIAP-verkoopdocument van FIAP's dealer en een schriftelijke verklaring van de fout.

GARANTIA

GARANTIA

FIAP GmbH ofrece una garantía del fabricante para el producto FIAP que usted compró de acuerdo con las siguientes condiciones de garantía de 36 meses (a menos que el producto o los datos del producto indiquen un período de garantía diferente). La hora de la primera compra en el concesionario FIAP representa el comienzo del período de garantía. Una reventa no representa un nuevo reclamo por un período completo de garantía de 36 meses, la fecha de la primera compra sigue siendo el comienzo del período de garantía. El servicio de garantía no extiende ni renueva el período de garantía. Sus derechos legales como comprador, en particular de la garantía, continúan existiendo y no están limitados por esta garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

FIAP GmbH garantiza la condición y mano de obra impecables, así como el montaje profesional y la funcionalidad adecuada. Tanto la reparación gratuita o la entrega gratuita de piezas de repuesto o un producto de reemplazo están disponibles como garantía, la variante aplicada está determinada por la FIAP GmbH. Si el producto original ya no se produce, nos reservamos el derecho de suministrar un producto de reemplazo de nuestra gama de productos que se aproxime lo más posible a los productos denunciados. Quejas cuya causa se deba a una instalación incorrecta y errores de operación o, por ejemplo, falta de cuidado, p. el uso de agentes de limpieza inadecuados o mantenimiento descuidado, uso indebido, daños por accidente, caídas, golpes, escarcha, corte del tapón, acortamiento del cable, depósitos de cal o intentos de reparación inadecuados no están cubiertos por la garantía. Por lo tanto, con respecto al uso apropiado, nos referimos a las instrucciones, que son parte de la garantía. Las piezas de desgaste, como lámparas, ejes de cerámica, bulbos de vidrio, cojinetes, sellos, etc. no son parte de la garantía. El reembolso de los gastos incurridos por remoción e instalación, verificación, reclamos por lucro cesante y daños y perjuicios se excluyen de la garantía, así como por reclamos adicionales por daños y pérdidas de cualquier tipo, que fueron causados por el producto o su uso. La garantía se aplica únicamente al país en el que se compró el dispositivo a un concesionario FIAP.

GARANTIA

Esta garantía está sujeta a la legislación alemana con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). Las reclamaciones bajo la garantía solo pueden ser impugnadas contra

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

al proporcionarnos el producto sin gastos de flete a su propio riesgo de transporte con una copia del documento de venta original de FIAP de la FIAP distribuidor y una declaración escrita de la falla.

GARANTIA

GARANTIA

A FIAP GmbH fornece uma garantia do fabricante para o produto FIAP adquirido de acordo com as seguintes condições de garantia de 36 meses (a menos que o produto ou os dados do produto indiquem um período de garantia diferente). O tempo da primeira compra no revendedor da FIAP representa o início do período de garantia. Uma revenda não representa uma nova reivindicação para um período de garantia total de 36 meses, a data da primeira compra permanece como o início do período de garantia. O serviço de garantia não prolonga nem renova o período de garantia. Seus direitos estatutários como comprador, em particular da garantia, continuam a existir e não são limitados por esta garantia.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A FIAP GmbH concede uma garantia para condições e mão de obra sem defeitos, bem como montagem profissional e funcionalidade adequada. Tanto a reparação gratuita ou a entrega gratuita de peças de reposição ou um produto de substituição estão disponíveis como garantia, a variante aplicada é determinada pela FIAP GmbH. Caso o produto original não seja mais produzido, reservamo-nos o direito de fornecer um produto de substituição de nossa linha de produtos que seja o mais próximo possível dos produtos reclamados. Reclamações cuja causa é devida a erros de instalação e operação inadequados ou, por exemplo, falta de cuidado, por ex. o uso de agentes de limpeza inadequados ou manutenção negligenciada, uso inadequado, danos devido a acidente, queda, choque, congelamento, corte do plugue, encurtamento do cabo, depósitos de calcário ou tentativas de reparo inadequadas não são cobertos pela garantia. Portanto, com relação ao uso adequado, nos referimos às instruções, que fazem parte da garantia. Peças de desgaste, como lâmpadas, veios de cerâmica, lâmpadas de vidro, rolamentos, vedações, etc., não fazem parte da garantia. O reembolso de despesas incorridas para remoção e instalação, verificação, reclamações por lucros cessantes e danos estão excluídos da garantia, bem como outras reclamações por danos e perdas de qualquer tipo, que foram causados pelo produto ou pelo seu uso. A garantia aplica-se apenas ao país no qual o dispositivo foi comprado de um revendedor da FIAP.

GARANTIA

Esta garantia está sujeita à lei alemã, com exclusão da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias (CISG). As reclamações sob a garantia somente podem ser feitas contra a

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

fornecendo-nos o produto livre de despesas de transporte por conta própria com uma cópia do documento de vendas original da FIAP revendedor e uma declaração por escrito da falha.

GARANZIA

GARANZIA

FIAP GmbH fornisce una garanzia del produttore per il prodotto FIAP acquistato in conformità con le seguenti condizioni di garanzia di 36 mesi (a meno che il prodotto o i dati del prodotto non indichino un periodo di garanzia diverso). Il momento del primo acquisto presso il rivenditore FIAP rappresenta l'inizio del periodo di garanzia. Una rivendita non rappresenta un nuovo reclamo per un periodo di garanzia di 36 mesi, la data del primo acquisto rimane l'inizio del periodo di garanzia. Il servizio di garanzia non estende o rinnova il periodo di garanzia. I tuoi diritti legali come acquirente, in particolare dalla garanzia, continuano ad esistere e non sono limitati da questa garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

FIAP GmbH garantisce una garanzia per condizioni e manodopera senza difetti, nonché un montaggio professionale e una corretta funzionalità. Sia la riparazione gratuita che la consegna gratuita di pezzi di ricambio o un prodotto sostitutivo sono disponibili come garanzia, la variante applicata è determinata dalla FIAP GmbH. Se il prodotto originale non viene più prodotto, ci riserviamo il diritto di fornire un prodotto sostitutivo dalla nostra gamma di prodotti che si avvicini il più possibile alle merci protette. Reclami la cui causa è dovuta a errori di installazione e funzionamento impropri o, ad esempio, mancanza di attenzione, ad es. l'uso di detergenti inadatti o manutenzione trascurata, uso improprio, danni dovuti a incidenti, cadute, urti, gelo, taglio della spina, accorciamento del cavo, depositi di calcare o tentativi di riparazione impropri non sono coperti dalla garanzia. Pertanto, per quanto riguarda l'uso corretto, facciamo riferimento alle istruzioni, che fanno parte della garanzia. Le parti soggette ad usura, come lampade, aste in ceramica, lampadine in vetro, cuscinetti, guarnizioni, ecc. Non fanno parte della garanzia. Il rimborso delle spese sostenute per la rimozione e l'installazione, la verifica, i reclami per mancati profitti e danni sono esclusi dalla garanzia così come ulteriori richieste di risarcimento danni e perdite di qualsiasi tipo, che sono state causate dal prodotto o dal suo utilizzo. La garanzia si applica solo al paese in cui è stato acquistato il dispositivo da un rivenditore FIAP.

GARANTIA

Questa garanzia è soggetta al diritto tedesco con l'esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di merci (CISG). I reclami relativi alla garanzia possono essere fatti valere solo nei confronti di

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

fornendoci il prodotto esente da spese di trasporto a proprio rischio di trasporto con una copia del documento di vendita FIAP originale della FIAP rivenditore e una dichiarazione scritta della colpa.

GARANTI

GARANTI

FIAP GmbH giver producentens garanti for det FIAP-produkt, du har købt i henhold til følgende garantibetingelser på 36 måneder (medmindre produktet eller produktdata angiver en anden garantiperiode). Tidspunktet for første køb hos FIAP-forhandleren repræsenterer begyndelsen af garantiperioden. En videresalg repræsenterer ikke et nyt krav for en fuld 36-måneders garantiperiode. Datoen for første køb forbliver begyndelsen af garantiperioden. Garantiservice forlænger eller forny ikke garantiperioden. Dine lovbestemte rettigheder som køber, især fra garantien, eksisterer fortsat og er ikke begrænset af denne garanti.

GARANTIBETINGELSER

FIAP GmbH giver garanti for fejlfri tilstand og udførelse samt professionel samling og korrekt funktionalitet. Både gratis reparation eller gratis levering af reservedele eller et erstatningsprodukt er tilgængelig som garanti, den anvendte variant bestemmes af FIAP GmbH. Hvis det originale produkt ikke længere produceres, forbeholder vi os ret til at levere et erstatningsprodukt fra vores produktsortiment, der kommer så tæt som muligt på de varer, der klages over. Klager, hvis årsag skyldes ukorrekte installations- og driftsfejl eller for eksempel mangel på pleje, f.eks. brugen af uegnede rengøringsmidler eller forsømmet vedligeholdelse, ukorrekt brug, skade på grund af ulykke, fald, stød, frost, stikkontakt, kortslutning af kablet, limskalaaflejringer eller ukorrekte reparationsforsøg dækkes ikke af garantien. Derfor henviser vi til brugsanvisningerne, som er en del af garantien. Brugte dele, såsom lamper, keramiske aksler, glaskugler, lejer, sæler etc., er ikke en del af garantien. Refusion af udgifter i forbindelse med fjernelse og installation, verifikation, krav på tabt fortjeneste og erstatning er udelukket fra garantien samt yderligere krav om erstatning og tab af enhver art, som var forårsaget af produktet eller dets anvendelse. Garantien gælder kun for det land, hvor enheden blev købt hos en FIAP-forhandler.

GARANTI

Denne garanti er underlagt tysk lov med udelukkelse af De Forenede Nationers konvention om kontrakter om international handel med varer (CISG). Krav i henhold til garantien kan kun påberåbes

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

ved at give os varen fri for fragtgebyrer på egen transportrisiko med en kopi af FIAPs oprindelige FIAP-salgsdokument forhandler og en skriftlig erklæring om fejlen.

GARANTI

GARANTI

FIAP GmbH gir produsentens garanti for FIAP-produktet du kjøpte i henhold til følgende garantiforhold på 36 måneder (med mindre produktet eller produktdataene angir en annen garantiperiode). Tidspunktet for første kjøp hos FIAP-forhandleren representerer begynnelsen av garantiperioden. En videresalg representerer ikke et nytt krav for en full 36 måneders garantiperiode, datoen for første kjøp forblir begynnelsen på garantiperioden. Garantiservice utvider ikke eller fornyer garantiperioden. Dine lovbestemte rettigheter som kjøper, spesielt fra garantien, eksisterer fortsatt og er ikke begrenset av denne garantien.

GARANTIBETINGELSER

FIAP GmbH gir garanti for feilfri tilstand og utførelse, samt faglig montering og riktig funksjonalitet. Både gratis reparasjon eller gratis levering av reservedeler eller et erstatningsprodukt er tilgjengelig som garanti, den anvendte varianten bestemmes av FIAP GmbH. Skulle det opprinnelige produktet ikke lenger bli produsert, forbeholder vi oss retten til å levere et erstatningsprodukt fra vårt produktspekter som kommer så nært som mulig til varene som klages over. Klager som skyldes feil installasjons- og driftsfeil eller for eksempel mangel på omsorg, f.eks. bruk av uegnet rengjøringsmidler eller forsømt vedlikehold, feilaktig bruk, skade på grunn av ulykke, fall, støt, frost, kutting av pluggen, forkorting av kabelen, innskudd av kalkskala eller feil reparasjonsforsøk, dekkes ikke av garantien. Derfor, med hensyn til riktig bruk, henviser vi til instruksjonene, som er en del av garantien. Slitasje deler, som lamper, keramiske aksler, glødelamper, kulelager, tetninger etc., er ikke en del av garantien. Tilbakebetaling av utgifter pålagt for fjerning og installasjon, verifisering, krav på tapt fortjeneste og erstatning er ekskludert fra garantien, samt ytterligere krav på skader og tap av noe slag som var forårsaket av produktet eller dets bruk. Garantien gjelder bare for landet der enheten ble kjøpt fra en FIAP-forhandler.

GARANTI

Denne garantien er underlagt tysk lov med unntak av FNs konvensjon om kontrakter for internasjonal salg av varer (CISG). Krav under garantien kan kun påberopes mot

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

ved å gi oss produktet gratis fraktkostnader på egen transportrisiko med en kopi av FIAPs originale dokument fra FIAP forhandler og en skriftlig erklæring om feilen.

GARANTI

GARANTI

FIAP GmbH tillhandahåller tillverkarens garanti för FIAP-produkten som du köpt i enlighet med följande garantivillkor på 36 månader (såvida inte produkten eller produktuppgifterna indikerar en annan garantiperiod). Tidpunkten för det första köpet hos FIAP-återförsäljaren utgör början av garantiperioden. En återförsäljning representerar inte ett nytt krav på en fullständig garantitid på 36 månader. Datumet för första köpet är början av garantiperioden. Garantiservice förlänger inte eller förnyar garantiperioden. Dina lagstadgade rättigheter som köpare, särskilt från garantin, fortsätter att finnas och begränsas inte av denna garanti.

GARANTIVILLKOR

FIAP GmbH ger en garanti för felfri skick och utförande samt professionell montering och korrekt funktionalitet. Både fri reparation eller fri leverans av reservdelar eller en ersättningsprodukt finns som garanti, den tillämpade varianten bestäms av FIAP GmbH. Skulle originalprodukten inte längre produceras, förbehåller vi oss rätten att leverera en ersättningsprodukt från vårt sortiment som kommer så nära som möjligt för de varor som klagomål. Klagomål som orsakas av felaktiga installation och driftsfel eller till exempel brist på vård, t.ex. användning av olämpliga rengöringsmedel eller försummat underhåll, felaktig användning, skador på grund av olycka, fall, chock, frost, skärning av pluggen, kortslutning av kabeln, limskala eller felaktiga reparationsförsök omfattas inte av garantin. Därför hänvisar vi till instruktionerna, som ingår i garantin, när det gäller korrekt användning. Slitdelar, såsom lampor, keramiska axlar, glödlampor, lager, tätningar etc. ingår inte i garantin. Återbetalning av utgifter för avlägsnande och installation, verifikation, fordringar på förlorad vinst och skada utesluts från garantin samt ytterligare krav på skadestånd och förluster av vilken typ som helst som orsakats av produkten eller dess användning. Garantin gäller endast det land där enheten köptes från en FIAP-återförsäljare.

GARANTI

Denna garanti är föremål för tysk lag, med undantag av FN: s konvention om kontrakt för internationell försäljning av varor (CISG). Fordringar enligt garantin kan endast hävdas mot

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

genom att förse oss med produkten fri från fraktkostnader vid egen transportrisk med en kopia av FIAPs ursprungliga FIAP-försäljningsdokument återförsäljare och en skriftlig redogörelse för felet.

TAKUU

TAKUU

FIAP GmbH toimittaa valmistajan takuun hankitusta FIAP-tuotteesta seuraavien 36 kuukauden takuuvaatimusten mukaisesti (ellei tuote tai tuotetiedot muuta takuuaikaa). FIAP-jälleenmyyjän ensimmäinen ostotila on takuuajan alku. Jälleenmyynti ei ole uusi vaatimus täyden 36 kuukauden takuuajalle, ensimmäisen ostopäivä on takuuajan alku. Takuuhuolto ei kata tai uudistaa takuuaikaa. Ostajasi lakisääteiset oikeudet, erityisesti takuu, ovat edelleen voimassa, eikä takuuta ole rajoitettu.

TAKUUEDELLYTYKSET

FIAP GmbH antaa takuun virheettömälle kunnolle ja ammattitaidolle sekä ammattimaiselle kokoonpanolle ja asianmukaiselle toiminnallisuudelle. Sekä vapaa korjaus että varaosien tai korvaavan tuotteen vapaa toimitus ovat saatavana takuuna, FIAP GmbH määrittelee sovelletun vaihtoehdon. Jos alkuperäistä tuotetta ei enää tuoteta, pidätämme oikeuden toimittaa korvaava tuote tuotevalikoimastamme, joka on mahdollisimman lähellä valittuja tavaroita. Valitukset, joiden syynä ovat virheelliset asennus- ja käyttövirheet tai esimerkiksi huollon puute, esim. takuu ei kata sopimattomia puhdistusaineita tai laiminlyöty huoltoa, sopimatonta käyttöä, onnettomuudesta, syksystä, iskuista, pakkasesta, pistokkeen leikkaamisesta, kaapelin lyhentämisestä, kalkkikiven sakkauksista tai väärästä korjausyrityksestä. Siksi oikean käytön suhteen viitataan takuuta koskeviin ohjeisiin. Kuluvat osat, kuten valaisimet, keraamiset akselit, lasilamput, laakerit, tiivisteet jne. Eivät kuulu takuun piiriin. Poiston ja asennuksen, todentamisen, menetetyn voiton ja vahingon korvausvaatimukset korvataan takuulla ja vahingonkorvauksia ja muita tappiota, jotka johtuvat tuotteen käytöstä tai käytöstä. Takuu koskee vain maata, jossa laite on ostettu FIAP-jälleenmyyjältä.

TAKUU

Tämä takuu kuuluu Saksan lainsäädännön soveltamisalaan, lukuun ottamatta Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta tavaroiden kansainvälisestä myynnistä (CISG). Takuu koskee vain

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

www.fiap.com

toimittamalla meille tavarán, joka ei sisällä rahtikustannuksia omalla kuljetusriskiasi, jossa on jäljennös FIAP: n alkuperäisestä FIAP-myyntiasiakirjasta jälleenmyyjän ja kirjallisen lausunnon virheestä.

SZAVATOSSÁG

GARANCIA

A FIAP GmbH a következő 36 hónapos garanciafeltételeknek megfelelően gyártja a gyártói garanciát a megvásárolt FIAP termékekre (kivéve, ha a termék vagy a termék adatai más jótállási időszakot jeleznek). A FIAP márkakereskedő első vásárlásának időpontja a jótállási időszak kezdetét jelzi. A viszonteladás nem jelent új igényt a teljes 36 hónapos garanciális időszakra vonatkozóan, az első vásárlás időpontja továbbra is a jótállási időszak kezdete. A jótállási szolgáltatás nem terjed ki vagy nem újítja meg a garanciális időszakot. A vevővel szemben fennálló jogszabályi jogait - különösen a jótállástól függően - továbbra is fennállnak, és nem korlátozzák ezt a garanciát.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A FIAP GmbH garantálja a kifogástalan állapotot és kivitelezést, valamint a professzionális összeszerelést és a megfelelő működést. Mind a szabad javítás, mind pedig a pótalkatrészek ingyenes szállítása garanciaként rendelkezésre áll, az alkalmazott változatot a FIAP GmbH határozza meg. Amennyiben az eredeti terméket már nem állítjuk elő, akkor fenntartjuk a jogot, hogy termékcsaládunkból olyan termékcsaládot szállítsunk, amely a lehető legközelebb esik a kifogásolt áruhoz. Olyan panaszok, amelyek oka nem megfelelő telepítési és üzemeltetési hibáknak vagy például gondatlanságnak, pl. a nem megfelelő tisztítószerek használata vagy elhanyagolt karbantartás, helytelen használat, baleset, bukás, sokk, fagy, a dugó vágása, a kábel lerövidítése, mészlerakódások vagy helytelen javítási kísérletek miatt bekövetkező károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá. Ezért a helyes használat szempontjából a garancia részét képező utasításokra hivatkozunk. A garancia nem része a részek, például lámpák, kerámia tengelyek, üveghagymák, csapágyak, tömítések stb. Viselése. Az eltávolításra és a telepítésre, az ellenőrzésre, az elvesztett nyereségre és kártérítési igényekre vonatkozó költségtérítés nem tartozik a garanciához, valamint a termék vagy annak használatából eredő károkért és veszteségekért felmerülő további károkért. A garancia csak abban az országban érvényes, ahol az eszközt a FIAP márkakereskedője vásárolta.

SZAVATOSSÁG

Ez a garancia a német jog hatálya alá tartozik, kizárva az Egyesült Nemzetek Szervezetének a nemzetközi áruk értékesítéséről szóló szerződéseit (CISG). A garancia alatt álló követelések csak a

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

vonatkozásában érvényesíthetők, ha Ön a szállítási kockázatoktól mentes áron szállítja a terméket a FIAP eredeti FIAP értékesítési bizonylatának másolatával kereskedő és a hiba írásos nyilatkozata.

GWARANCJA

GWARANCJA

FIAP GmbH udziela producentowi gwarancji na zakupiony produkt FIAP zgodnie z następującymi warunkami gwarancji wynoszącymi 36 miesięcy (chyba że produkt lub dane produktu wskazują inny okres gwarancji). Czas pierwszego zakupu u dealera FIAP stanowi początek okresu gwarancyjnego. Odsprzedaż nie stanowi nowego roszczenia w pełnym 36-miesięcznym okresie gwarancyjnym, data pierwszego zakupu pozostaje początkiem okresu gwarancyjnego. Serwis gwarancyjny nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji. Twoje ustawowe prawa jako kupującego, w szczególności z tytułu gwarancji, nadal istnieją i nie są ograniczone przez tę gwarancję.

WARUNKI GWARANCJI

FIAP GmbH udziela gwarancji na nienaganny stan i wykonanie, a także profesjonalny montaż i odpowiednią funkcjonalność. Zarówno bezpłatna naprawa, jak i bezpłatna dostawa części zamiennych lub produktu zastępczego są dostępne jako gwarancja, a zastosowany wariant jest określony przez FIAP GmbH. W przypadku, gdy oryginalny produkt nie jest już produkowany, zastrzegamy sobie prawo do dostarczenia produktu zastępczego z naszego asortymentu, który jest jak najbardziej zbliżony do reklamowanego towaru. Skargi, których przyczyną jest niewłaściwa instalacja i błędy operacyjne lub, na przykład, brak opieki, np. stosowanie nieodpowiednich środków czyszczących lub zaniedbana konserwacja, niewłaściwe użytkowanie, uszkodzenia spowodowane wypadkiem, upadkiem, wstrząsem, mrozem, rozcięciem wtyczki, skrócenie kabla, osady kamienia wapiennego lub niewłaściwe próby naprawy nie są objęte gwarancją. Dlatego, w odniesieniu do właściwego użytkowania, odnosimy się do instrukcji, które są częścią gwarancji. Części zużywające się, takie jak lampy, ceramiczne wałki, szklane żarówki, łożyska, uszczelki itp. Nie są objęte gwarancją. Zwrot kosztów poniesionych na demontaż i montaż, weryfikację, roszczenia o utracone zyski i szkody są wyłączone z gwarancji, a także dalszych roszczeń odszkodowawczych i strat jakiegokolwiek rodzaju, które zostały spowodowane przez produkt lub jego użycie. Gwarancja dotyczy tylko kraju, w którym urządzenie zostało zakupione od dealera FIAP.

GWARANCJA

Niniejsza gwarancja podlega prawu niemieckiemu z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG). Roszczenia z tytułu gwarancji można dochodzić tylko w stosunku do

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

dostarczając nam produkt wolny od opłat frachtowych na własne ryzyko transportowe za pomocą kopii oryginalnego dokumentu sprzedaży FIAP firmy FIAP dealera i pisemne oświadczenie o błędzie.

ZÁRUKA

ZÁRUKA

Společnost FIAP GmbH poskytuje záruku výrobce na produkt FIAP, který jste si zakoupili v souladu s následujícími záručními podmínkami 36 měsíců (pokud výrobek nebo údaje o výrobku neuvedou jinou záruční dobu). Čas prvního nákupu u prodejce FIAP představuje začátek záruční doby. Další prodej nepředstavuje nový nárok na plnou 36měsíční záruční dobu, datum prvního nákupu zůstává počátkem záruční doby. Záruční servis neposkytuje prodloužení nebo obnovení záruční doby. Vaše zákonná práva kupujícího, zejména ze záruky, nadále existují a nejsou touto zárukou omezena.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost FIAP GmbH poskytuje záruku za bezchybný stav a zpracování, jakož i profesionální montáž a správnou funkčnost. Jak bezplatná oprava, tak i bezplatná dodávka náhradních dílů nebo náhradního výrobku jsou k dispozici jako záruka, použitá varianta je určena společností FIAP GmbH. Pokud by se původní výrobek již nevyráběl, vyhrazujeme si právo dodat náhradní výrobek z našeho sortimentu, který se co nejvíce přiblíží zbožím, které si stěžují. Reklamace, jejichž příčina je způsobena nesprávnými chybami při instalaci a provozu, nebo například nedostatečná péče, např. zneužití nevhodných čisticích prostředků nebo zanedbané údržby, nesprávného použití, poškození způsobeného nehodou, pádu, náraz, mráz, rozřezání zástrčky, zkrácení kabelu, usazeniny vápna nebo nesprávné opravy, se záruka nevztahuje. Proto s ohledem na správné použití odkazujeme na pokyny, které jsou součástí záruky. Použití náhradních dílů, jako jsou lampy, keramické hřídele, skleněné žárovky, ložiska, těsnění apod., nejsou součástí záruky. Náhrada výdajů vzniklých při stěhování a instalaci, ověřování, nároky na ztrátu zisků a škod je z záruky vyloučena, stejně jako další nároky na škody a ztráty jakéhokoli druhu, které byly způsobeny výrobkem nebo jeho použitím. Záruka se vztahuje pouze na zemi, ve které byl přístroj zakoupen od prodejce FIAP.

ZÁRUKA

Tato záruka podléhá německému právu s vyloučením Úmluvy Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodním prodeji zboží (CISG). Nároky vyplývající ze záruky mohou být uplatněny pouze proti společnosti

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

tím, že nám produkt bez poplatků za dopravu na vlastní nebezpečí přepravíte
kopií původního prodejního dokladu společnosti FIAP společnosti FIAP prodejce
a písemné prohlášení o závadě.

GARANȚIE

GARANȚIE

FIAP GmbH oferă garanția producătorului pentru produsul FIAP pe care l-ați cumpărat în conformitate cu următoarele condiții de garanție de 36 de luni (cu excepția cazului în care produsul sau datele despre produs indică o perioadă de garanție diferită). Momentul primei achiziții de la distribuitorul FIAP reprezintă începutul perioadei de garanție. O revânzare nu reprezintă o revendicare nouă pentru o perioadă de garanție completă de 36 de luni, data primei achiziții rămâne începutul perioadei de garanție. Serviciul de garanție nu prelungește sau nu reînnoiește perioada de garanție. Drepturile dvs. legale în calitate de cumpărător, în special din garanție, continuă să existe și nu sunt limitate de această garanție.

CONDIȚII DE GARANȚIE

FIAP GmbH acordă o garanție pentru o condiție impecabilă și o manoperă, precum și o asamblare profesională și o funcționalitate corespunzătoare. Atât reparația gratuită, cât și livrarea gratuită de piese de schimb sau un produs de înlocuire sunt disponibile ca garanție, varianta aplicată fiind determinată de FIAP GmbH. În cazul în care produsul original nu mai este produs, ne rezervăm dreptul de a furniza un produs de înlocuire din gama noastră de produse care se apropie cât mai mult de mărfurile plâns. Reclamații a căror cauză se datorează unor erori de instalare și de operare incorecte sau, de exemplu, lipsa de atenție, de ex. folosirea unor mijloace de curățare necorespunzătoare sau întreținerea neglijentă, utilizarea necorespunzătoare, deteriorarea cauzată de accident, căderea, șocul, înghețul, tăierea ștecherului, scurtarea cablului, depunerile de calcar sau încercările necorespunzătoare de reparații nu sunt acoperite de garanție. Prin urmare, în ceea ce privește utilizarea corectă, ne referim la instrucțiunile care fac parte din garanție. Purtați componente, cum ar fi lămpile, arborii ceramici, becurile din sticlă, rulmenții, sigiliile etc. nu fac parte din garanție. Rambursarea cheltuielilor efectuate pentru îndepărtarea și instalarea, verificarea, reclamațiile pentru profiturile pierdute și daunele sunt excluse din garanție, precum și alte cereri de despăgubire și pierderi de orice fel cauzate de produs sau de utilizarea sa. Garanția se aplică numai țării în care dispozitivul a fost achiziționat de la un distribuitor FIAP.

GARANȚIE

Această garanție este supusă legislației germane, cu excluderea Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională a mărfurilor (CISG). Revendicările în temeiul garanției pot fi contestate numai împotriva

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

oferindu-ne produsul fără taxe de transport la propriul risc de transport cu o copie a documentului FIAP original de vânzare al FIAP dealerul și o declarație scrisă a vina.

ГАРАНЦИЯ

гаранция

FIAP GmbH предоставя гаранция от производителя за закупения продукт от FIAP в съответствие със следните гаранционни условия от 36 месеца (освен ако продуктът или данните за продукта не посочват различен гаранционен срок). Времето за първа покупка в дилъра на FIAP представлява началото на гаранционния период. Препродажбата не представлява нова претенция за пълен 36-месечен гаранционен период, датата на първата покупка остава началото на гаранционния период. Гаранционното обслужване не удължава или подновява гаранционния срок. Вашите законови права като купувач, по-специално от гаранцията, продължават да съществуват и не са ограничени от тази гаранция.

Гаранционни условия

FIAP GmbH предоставя гаранция за безупречно състояние и изработка, както и професионален монтаж и правилна функционалност. Като гаранцията, така и безплатната доставка на резервни части или заместващ продукт са налични, приложеният вариант се определя от FIAP GmbH. Ако оригиналният продукт вече не се произвежда, си запазваме правото да доставим заместител на продукта от нашата продуктова гама, която е възможно най-близка до стоките, за които се оплаква. Жалби, чиято причина се дължи на неправилна инсталация и оперативни грешки или например липса на грижи, напр. използването на неподходящи почистващи препарати или пренебрегната поддръжка, неправилна употреба, повреда вследствие на авария, падане, удар, замръзване, рязане на щепсела, скъсяване на кабела, натрупване на варовик или неправилни опити за ремонт не са обхванати от гаранцията. Следователно, по отношение на правилното използване, ние се позоваваме на инструкциите, които са част от гаранцията. Носещите части, като лампи, керамични валове, стъклени крушки, лагери, уплътнения и т.н., не са част от гаранцията. Възстановяването на разходи, направени за преместване и инсталиране, проверка, искиове за загубени печалби и щети, са изключени от гаранцията, както и допълнителни искиове за щети и загуби от какъвто и да е вид, причинени от продукта или неговото използване. Гаранцията се отнася само за страната, в която устройството е закупено от дилър на FIAP.

ГАРАНЦИЯ

Тази гаранция е предмет на германското право, с изключение на Конвенцията на ООН за договори за международна продажба на стоки (CISG). Вземанията по гаранцията могат да бъдат предявени срещу

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

като ни предоставите продукта без такси за транспорт на собствен транспортен риск с копие от оригиналния FIAP продаден документ на FIAP дилър и писмено изявление за вина.

ГАРАНТІЯ

ГАРАНТІЯ

FIAP GmbH надає гарантію виробником для продукту FIAP, який ви придбали, відповідно до наступних гарантійних умов протягом 36 місяців (якщо продукт або дані продукту не вказують іншого гарантійного терміну). Час першої покупки у дилера FIAP є початком гарантійного періоду. Перепродаж не представляє нову претензію на повний гарантійний строк на 36 місяців, дата першої покупки залишається початком гарантійного періоду. Гарантійне обслуговування не продовжує або не продовжує гарантійний термін. Ваші статутні права як покупця, зокрема, з гарантії, продовжують існувати і не обмежуються цією гарантією.

УМОВИ ГАРАНТІЇ

FIAP GmbH надає гарантію безвідмовного стану та виготовлення, а також професійного складання та належної функціональності. Як безкоштовний ремонт, так і безкоштовна доставка запасних частин або замінного продукту доступні як гарантія, застосовний варіант визначається FIAP GmbH. Якщо оригінальний продукт більше не виробляється, ми залишаємо за собою право надати товар, що замінюється, з нашого асортименту, який максимально наближається до товарів, на які скаржиться. Скарги, причиною яких є неправильне встановлення та експлуатаційні помилки або, наприклад, відсутність опіки, наприклад використання гарантії не поширюється на використання неприйнятних чистячих засобів або знехтувальне обслуговування, неналежне використання, пошкодження внаслідок нещасного випадку, падіння, удари, заморозки, різання штекера, скорочення кабелю, відкладення вапняного шару або неправильні спроби ремонту. Тому, щодо належного використання, ми маємо на увазі інструкції, які є частиною гарантії. Одягнені деталі, такі як лампи, керамічні вали, скляні циліндри, підшипники, ущільнення тощо, не є частиною гарантії. Відшкодування витрат, пов'язаних з видаленням та встановленням, перевіркою, вимогами щодо втрати прибутку та збитків, не включаються до гарантії, а також додаткові вимоги щодо збитків та збитків будь-якого виду, які були викликані продуктом або його використанням. Гарантія поширюється лише на країну, в якій пристрій було придбано у дилера FIAP.

ГАРАНТІЯ

Ця гарантія підпадає під дію німецького законодавства, за винятком Конвенції Організації Об'єднаних Націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів (КМКЧТ). Претензії за гарантією можуть бути підтверджені лише

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

надаючи нам товар, що не містять витрати на перевезення за власним транспортним ризиком, з копією оригінального документа продажу FIAP FIAP дилер та письмова заява про вину.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ

FIAP GmbH предоставляет гарантию производителя для приобретенного продукта FIAP в соответствии со следующими условиями гарантии в течение 36 месяцев (за исключением случаев, когда продукт или данные продукта указывают на другой гарантийный срок). Время первой покупки у дилера FIAP представляет собой начало гарантийного срока. Перепродажа не представляет собой новую заявку на полный 36-месячный гарантийный срок, дата первой покупки остается началом гарантийного срока. Гарантийное обслуживание не продлевает или не продлевает гарантийный срок. Ваши статутные права как покупателя, в частности гарантия, продолжают существовать и не ограничиваются настоящей гарантией.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

FIAP GmbH предоставляет гарантию безупречного состояния и качества изготовления, а также профессиональную сборку и надлежащую функциональность. Как бесплатный ремонт, так и бесплатная поставка запасных частей или заменяемого продукта доступны в качестве гарантии, применяемый вариант определяется FIAP GmbH. Если оригинальный продукт больше не будет производиться, мы оставляем за собой право поставлять заменяемый продукт из нашего ассортимента, который подходит как можно ближе к товарам, на которые жаловался. Жалобы, причиной которых являются неправильные ошибки при установке и работе, или, например, отсутствие ухода, например, использование неподходящих чистящих средств или пренебрежение обслуживанием, неправильное использование, повреждение из-за аварии, падения, удара, мороза, вырезания вилки, укорочения кабеля, отложенных извести или неправильных попыток ремонта не покрываются гарантией. Поэтому в отношении правильного использования мы ссылаемся на инструкции, которые являются частью гарантии. Изношенные детали, такие как лампы, керамические валы, стеклянные колбы, подшипники, уплотнения и т. Д., Не являются частью гарантии. Возмещение расходов, связанных с удалением и установкой, верификацией, претензиями на упущенную выгоду и убытки, исключается из гарантии, а также дополнительные требования о возмещении убытков и убытков любого рода, вызванных продуктом или его использованием. Гарантия распространяется только на страну, в которой устройство было приобретено у дилера FIAP.

ГАРАНТИЯ

Эта гарантия регулируется законодательством Германии, за исключением Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

предоставив нам продукт, свободный от фрахтовых сборов, на ваш собственный транспортный риск с копией оригинального документа FIAP по продажам FIAP дилера и письменное заявление о неисправности.

GARANTI

GARANTI

FIAP GmbH, satın aldığınız FIAP ürünü için, aşağıda belirtilen 36 aylık garanti koşullarına (ürün veya ürün verilerinin farklı bir garanti süresine işaret etmediği sürece) ilişkin bir üretici garantisi sunar. FIAP bayisinde ilk satın alma süresi, garanti süresinin başlangıcını temsil eder. Yeniden satış, tam 36 aylık garanti süresi için yeni bir talebi temsil etmez, ilk satın alma tarihi, garanti süresinin başlangıcıdır. Garanti servisi garanti süresini uzatmaz veya yenilemez. Alıcı olarak, özellikle garanti kapsamında olan yasal haklarınız mevcut olmaya devam eder ve bu garanti ile sınırlı değildir.

GARANTI KOŞULLARI

FIAP GmbH, kusursuz montaj ve işçiliğin yanı sıra profesyonel montaj ve uygun işlevsellik için de bir garanti vermektedir. Hem ücretsiz onarım, hem de yedek parçaların ücretsiz olarak teslim edilmesi veya bir yedek ürün garanti olarak mevcuttur, uygulanan varyant FIAP GmbH tarafından belirlenir. Orijinal ürün artık üretilmediyse, şikayet ettiğimiz ürünlere mümkün olan en yakın ürün yelpazemizden yeni bir ürün tedarik etme hakkını saklı tutuyoruz. Nedeni yanlış kurulum ve işletim hataları veya örneğin bakım eksikliği gibi nedenlerden dolayı şikayetler, örn. Uygun olmayan temizlik maddelerinin kullanılması veya ihmal edilen bakım, uygun olmayan kullanım, kaza, düşme, şok, donma, fişin kesilmesi, kablounun kısaltılması, kireç tortuları veya hatalı onarım girişimleri garanti kapsamında değildir. Bu nedenle, doğru kullanımla ilgili olarak, garantinin bir parçası olan talimatlara başvurmaktayız. Lambalar, seramik şaftlar, cam ampuller, yataklar, contalar vs. gibi aşınan parçalar garanti kapsamında değildir. Kaldırma ve montaj, doğrulama, kar kaybı ve hasarlar için yapılan masrafların geri ödenmesi, garanti kapsamı dışında, ürünün veya kullanımın neden olduğu herhangi bir zarar ve ziyan talebini de kapsamaz. Garanti, yalnızca cihazın bir FIAP bayisinden satın alındığı ülkeye uygulanır.

GARANTI

Bu garanti, Birleşmiş Milletler Malların Uluslararası Satışına İlişkin Sözleşmeler Sözleşmesi'nin (CISG) hariç tutulmasına Alman yasalarına tabidir. Garanti kapsamındaki hak talepleri sadece

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

FIAP'ın orijinal FIAP satış belgesinin bir kopyası ile kendi taşıma riskinizle navlun bedelinden arındırılmış ürün temin ederek karşılanabilir. bayi ve hatanın yazılı beyanı.

ΕΓΓΎΗΣΗ

ΕΓΓΎΗΣΗ

Η FIAP GmbH παρέχει εγγύηση του κατασκευαστή για το προϊόν FIAP που αγοράσατε σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους εγγύησης 36 μηνών (εκτός εάν το προϊόν ή τα δεδομένα του προϊόντος υποδεικνύουν διαφορετική περίοδο εγγύησης). Ο χρόνος πρώτης αγοράς στον αντιπρόσωπο της FIAP αντιπροσωπεύει την αρχή της περιόδου εγγύησης. Μια μεταπώληση δεν αποτελεί νέα αξίωση για πλήρη περίοδο εγγύησης 36 μηνών, ενώ η ημερομηνία της πρώτης αγοράς παραμένει η αρχή της περιόδου εγγύησης. Η υπηρεσία εγγύησης δεν επεκτείνει ή ανανεώνει την περίοδο εγγύησης. Τα νομικά σας δικαιώματα ως αγοραστής, ιδίως από την εγγύηση, εξακολουθούν να υφίστανται και δεν περιορίζονται από αυτήν την εγγύηση.

ΣΥΝΟΨΗ ΕΓΓΎΗΣΗΣ

Η FIAP GmbH παρέχει εγγύηση για άψογη κατάσταση και ποιότητα κατασκευής, καθώς και επαγγελματική συναρμολόγηση και κατάλληλη λειτουργικότητα. Τόσο η δωρεάν επισκευή είτε η δωρεάν παράδοση ανταλλακτικών ή προϊόντος αντικατάστασης διατίθενται ως εγγύηση, η εφαρμοζόμενη παραλλαγή καθορίζεται από την FIAP GmbH. Σε περίπτωση που το αρχικό προϊόν δεν παραχθεί πλέον, διατηρούμε το δικαίωμα να διαθέσουμε ένα προϊόν αντικατάστασης από το φάσμα των προϊόντων μας, το οποίο θα είναι όσο το δυνατόν πιο κοντά στα προϊόντα που διαμαρτύρονται. Παράπονα των οποίων η αιτία οφείλεται σε εσφαλμένα λάθη εγκατάστασης και λειτουργίας ή, για παράδειγμα, έλλειψη φροντίδας, π.χ. η χρήση εγγύησης δεν καλύπτει τη χρήση ακατάλληλων μέσων καθαρισμού ή παραμελημένης συντήρησης, ακατάλληλης χρήσης, ζημιών λόγω ατυχήματος, πτώσης, κρούσης, παγετού, κοπής του βύσματος, βραχυκύκλωσης του καλωδίου, εναποθέσεων από ασβέστη ή ακατάλληλων προσπαθειών επισκευής. Ως εκ τούτου, όσον αφορά τη σωστή χρήση, παραπέμπουμε στις οδηγίες, οι οποίες αποτελούν μέρος της εγγύησης. Τα μέρη φθοράς, όπως λαμπτήρες, κεραμικοί άξονες, λαμπτήρες γυαλιού, ρουλεμάν, σφραγίδες κ.λπ. δεν αποτελούν μέρος της εγγύησης. Η εξόφληση των δαπανών που πραγματοποιούνται για την απομάκρυνση και την εγκατάσταση, την επαλήθευση, τις απαιτήσεις για απώλεια κερδών και ζημιές αποκλείεται από την εγγύηση, καθώς και περαιτέρω απαιτήσεις για ζημιές και ζημιές οποιουδήποτε είδους που προκλήθηκαν από το προϊόν ή τη χρήση του. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τη χώρα στην οποία αγοράστηκε η συσκευή από έναν αντιπρόσωπο της FIAP.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση αυτή υπόκειται στο γερμανικό δίκαιο, με εξαίρεση τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τις συμβάσεις για τη διεθνή πώληση αγαθών (CISG). Οι αξιώσεις που απορρέουν από την εγγύηση μπορούν να προβληθούν μόνο με την

**FIAP GmbH**

Jakob-Oswald-Str. 16

92289 Ursensollen

GERMANY

www.fiap.com

παρέχοντας το προϊόν χωρίς χρεώσεις μεταφοράς με δική σας ευθύνη μεταφοράς με αντίγραφο του αρχικού εγγράφου πωλήσεων της FIAP αντιπρόσωπο και γραπτή δήλωση του σφάλματος.





FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

+49 9628 9213-0

info@fiap.de

www.fiap.com

